

اورنبورغ
وباشقه شهر اوڭه
بلاتفریق

سنه ۵۰ موم ۵۰ تین
پارم سنه ۳
لوچ آیانی ۱ " ۵۰

اورنبورغ ژورنال
« دین و معیشت »
تیلیفون نوور ۲۸۶
بره ملام ۲۰ تین

و اد لا داع الله الناس بعضهم ببعض لوهدت صوامع
و یبع و صاوات و مساجد یذکر فیها اسم الله
کثیرا و اینصرون الله من ینصروه ان الله لقوی عزیز

زمان تاسیسی ۳۱ دیکابر ۱۹۰۷ سنه

دین و معیشت

۱۰ نچی سنه دوامی

هفته ده بر دفعه یاغه ایالی نسخه نشر اولنور، دینی
عامی و سیاسی ژورنالدر.

بیارلگان یازواری
اوزگارتورگه اداره
اختیارلیدر. باصلهغان
بازولرکیرو قایتارلاماز.
مارفاسز خطلر قبول
ایدلی آدرس آلماشتروغه
۳۰ تین آنور.
آدریسنی آچق
بازولری اوتتله.
آدریسسز مقالهلر
درج ایدلاماز.

بره ملام ۲۰ تین

اورنبورغ وباشقه برده اولان شا کردلرگه بلاتفریق یاغه ۵ موم

مشایعه

الشیخ محمد رادالهی جناب لرینک « مشایعه حزب
الرحمن و مدافعه حزب الشیطان » نام رساله سی نکت
۱، ۲، ۳، نچی جزئاری باصلوب چقدی.
رساله موسی بیگی طرفندن میدانه قوبلغان
تاریخ ادیان مسئله سی ورحمت الهیه عمومیتی نظریه
لرینه ردیه او اولمیله تالیف ایدلوب هرکم آخملارلق
صورنده یازاغان. معاوم مسئله بران اعتقادی چوالغان
واو مسئله ده حقیقت نهدن عبارت ایدکنی آکلوده
کوکای تردده اولان تورکی طانیغان کشیلره بورساله فی
برر نسخه او یارنده توتو لازمدر.
بهاری هر جزئی ۱۵ شیره، پوچته ایله ۱۷ شیره.



t.me/sehifeleribiz
u.u8686@gmail.com

فهرست

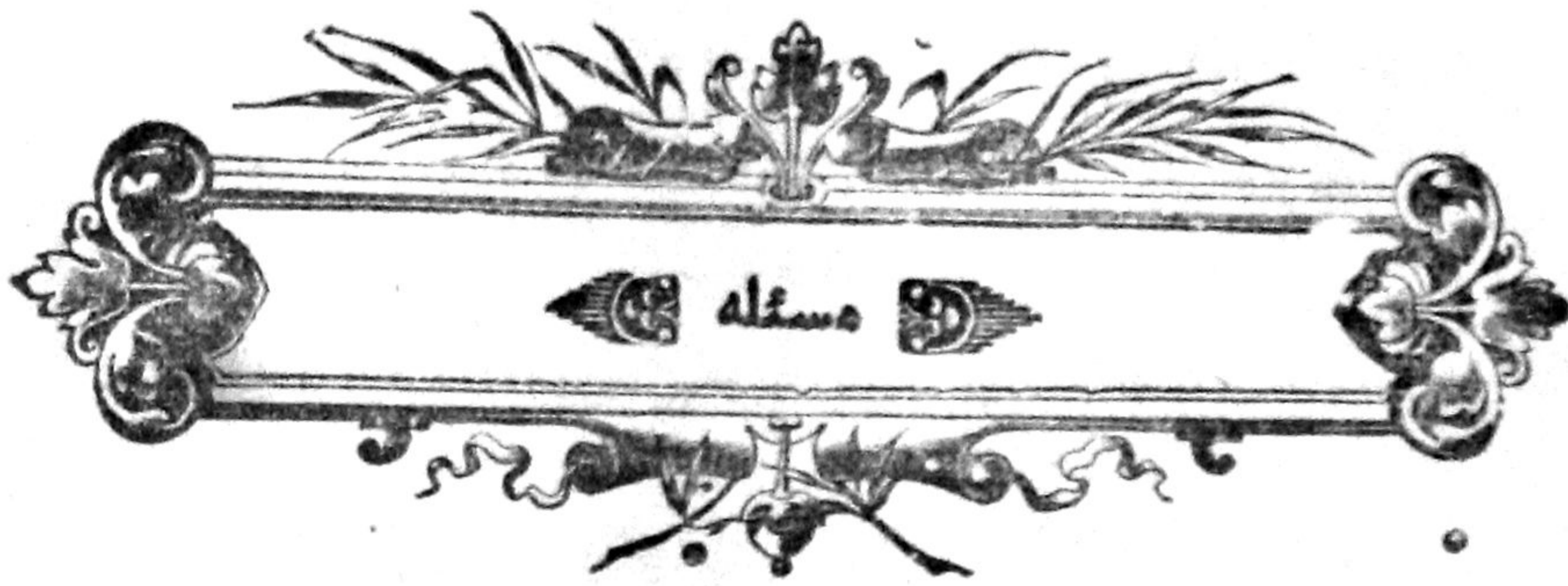
سئله
بونیندی جرئت?
آنا تلی برله نماز او قورغه دعوت.
شهر لرده مسامهلر جیاشو مناسب تیله.
نورلی خبرلر.
سوفش خبرلری
اورنبورغ خبرلری

خاتونلرغه جماعت نمازلرینه

یورونی منع

رساله سی کوبلهب هم آزلاب صاتیله باشلادی
بهاسی بره ملام ۲۵ تین.
یوزدن کیم آماوچیلرغه تنزیل.
آدریس « دین و معیشت » اداره سنه.





هادی اهل اللین طرفین سوأللر:

۱نچى سوأل: بر آدم نصابن مالك بولا مذکور نصابینه تمام ۱۲ آى تولا. مثلا: ۱۹۱۶نچى سنه نيك بر نچى بانوارنده نصابنى مالك بولغان ايدى. مذکور نصابه ۱۹۱۷نچى سنه نيك بونچى بانوارنده تمام ۱۲ آى تولا. ايندى مذکور نصابنى مالك بولغان آدم زكوتنى شرافتنلى، و قدرلى آى ديه رمضان شريف آيينه كچكروب و بيرهسى كيروب مالدن زكوتنى چىفاروب و آبروب قوبىادر. ايندى مذکور زكوتنى وقتنده و برمك تيبشلى مو؟ ياخود آبروب بولوب قوبىاچ رمضان آيينه كچكروب و بيرهسه ده آثم بولى مو؟

۲نچى سوأل: مذکور نصابن چىفاروب و آبروب قوبولمش زكوة مالى اوز طرفندن بولمغان بر آفت برلن معدوم بولسه وقتنده و برمگان سببلى ضامن بولامو؟ ياخود آفت اوز طرفندن بولماو سببلى ضامن بولمى مو؟

۳نچى سوأل: زكوة مالينى باينك موقت اجر برا- برينه خدمت ايتوچى خادملارينه و برمكلى جائز مو؟ ياخود نوگلهو؟

۴نچى سوأل: بر آدم اهل و اولادى برلن سفرگه چقا اذا سفر نك بر ثلوع صوغه اوچرى مذکور صودن اونكاي وقتنده صوغه بانوكبى تورلى مشنت و آغر-

لقلر كورمه اكر شوشى صودن سلامت اوتسه م والله تعالى بكا بر نيچه مقدار كرپر صالوراق بايلق و برمه شوشى صوغه كرپر صالور ايدم ديت نذر نهينه. ايندى مذکور آدم صودن نجات طابوب، و اوزى نهيتكان مقدار بايلق مالك بولسه نذر نه وفا لازمهو؟ ياخود شرع نظر نه مذکور نذر نذر بولمى مو؟

اداره:

۱نچى سوألنى جوابى: زكوتنى بيروده ايكى تورلى روايه بار بر سينه بناء يىل توافقه كچك رماينچه زكوتنى مصرفنه بيرورگه كبرهك اكرده عندر سن كچك رسه گناهللى بولادر. ايكنچى روايه كه بناء كچكروب بيرهسه يارى. اوزى وفات بولغانغه قدرى كچك رسه وفات اولوب كيتسه وفات اولغان وقتنه زكوة مالى بيرمه گانى اوچون گناهللى اولادر. (وتجب على الفور عند تمام الحول حتى بائثم بتاء خبره من غير عن- وفي رواية الرازى على التراخى حتى بائثم عند الموت والاول اصح كذا فى التهذيب) هندية انچى جز صحيفه ۱۷۰. يىل تمام تولغان صوگنده زكوتنى تيزلك اوزرينه برمك واجب عندر سن زكوة بيرونى كچك رسه گناهللى بولادر. رازى نك روايتنده تراخى اوز رينه واجب يعنى كچك رسه يارى وفات وقتنده بيرماسه گناهللى بولادر اولگى روايه درسترهك تهذيبده اوشنداق بيان ايتولدى ديهكس.

۲نچي سوئالنگ جوابي: زكوة اوچون ديب ايرلوب
 بولغان مالنگ هلاك بولماني سببلى اول مندن زكوة
 ساخط بولمايدر. (رجل وجب عليه زكوة المائنين
 وافرز خمسة من ماله ثم ضاعت منه تلك الخمسة لانسقط
 عنه الزكوة) هندیبه هامشده قاضخان انچي جزء صحيفه
 ۲۶۳ . بر ايرگه ايكي يوز صومنگ زكوتى واجب
 بولوب مالندن بيش صومنى زكوة اوچون ديب ايرلوب
 قوبسه مونك صوگنده اول بيش صوم ضايح بولسه
 اول ايردن زكوة ساخط بولمايدر ديمكدر .

۳نچي سوئالنگ جوابي: باي نك موقت اجر برابرينه
 خدمه ايدوچن خادملى فقير اولسه لار آلاغه باي نك
 زكوة بيرووى درست بولادر چونكه مصرف زكوة
 نك برس فقيردر .

۴نچي سوئالنگ جوابي: اگر شوشى صودن سلامت
 اولسام والله تعالى بر نچه مقدار كوپر صالحورلى بايلق
 بيرسه شوشى صوغه كوپر صالحور ايدم ديب ايتو
 نذر بولمايدر چونكه نذر بولورغه الله تعالى گه قربه
 اوچون مباح بولغان بر اشنى ارزينه واجب ايدار گه
 كبرك بو صودن آندى نرسه يوق بناء عليه آلاغه
 وفا بولماق لازم بولمايدر، هم ندرده جنسندن واجب
 بولغان نرسهده يوق. (النذر ايجاب عين الفعل المباح
 على نفسه تعظيما لله تعالى، نهر يقات السبيى) الله تعالى نى
 تعظيم اوچون مباح بولغان بر اشنى اوزينه واجب
 بولماق ندردر ديمك .

(قال فى شرح الملحق والنذر عمل اللسان وشرط
 صحته ان لا يكون معصية كشراب الخمر ولا
 واجبا عليه فى الحال كاعن نذر صوما او صلانا وجبتا عليه
 ولا فى المال كصوم وصلاة سيجبان وان يكون من جنسه
 واجب لعينه مقصود) ردالمختار ۲نچي جزء صحيفه ۱۶۹
 ملحق شرحند، نذر نائى على ديبى آنك صحيفه نك
 شرط گناه بولغان نرسه بولماسلق خور اچو كى

دخيله آلاغه حاضر اداسى واجب بولغان نرسه
 بولماسقه كرهك اوستينه لازم بولغان روزه و نماز
 ايله نذر ايتو كى هم كيلچكده اوستينه لازم نرسه
 بولماسقه كيرهك كيلچك نماز و روزه لرى كى هم
 اول نذر جنسندن واجب و مقصود بولغان نرسه بو-
 لورغه كيرك ديمكدر .

(فالغان سوئالنگ جوابي كيلسى نومرده) .



بو نينداى جراءة بو نينداى التفاتسزلىق؟ ياخود
 مهم مسئلهلر

(اوتكان نوميردن ما بعد)

بيشنچى نقطه نظر غزده (دين و عبادت تلى ايتب
 مى تل فبول ايتلسه اينداى مكنبار مزده عرب تلى
 اوقنوغده احتياج قائم اس ايدى بو آلا اوچون
 بيلگىلى زور چيگلاك بولوب بالالار نك مادي و معنوى
 كيلچه كلرى اوچون طاعتده اهميتلى رهك نرسه لار
 اوقوغه و قننى آر ندر ايدى) ديب ايتنهنر. حاضر گى
 كونده گى اصول جديده مكنبارينك آزغنه بر قسمن
 استئنا بلهن اينكانه عربيات گه اهميت بيرامى شول
 سببلى دينى مسئلهلرنى بالالارغه آزغنه اويره تالار
 بالاغه دينى حس دينى روح بيرو دينى تربيه اوچنچى
 دور تنچى درجهده طور اشولاي بولغانن سز گه مسئلهلى
 تقويم اينهش اديبگز «شورا» معررى رضاء الدين
 أفندي سز گه بيرگان خصيص فكرنده اثبات ايتنه
 مونه نرسه دى (عبادت مسئلهسى بزده بيك «جيتكل»
 نهازده اوقولا طررغان فانه هم ارج سور، مائور
 دعالرنك اوزلارنى بادلار و ترجمه لارنى آكلار
 نيندى گنه بالاغهده باشنه درس لار اسندن، ايكي اطنهده

باندروب بولادور ديب معلم و معلمه اردن ايشتكانم
يار بو سوزده بر آزه بالعه بواسون نماز او قور قدر
سوره لرني ترجمه اري بلن يادلاو ابكي آطنه توئل
بلكه دورت آطنهغه سوز لسون بنون هر كه نسبته بلن
شوشى دورت آطنه بيك كوب وقت بولماسقه كبرهك.
اوز بنگ نجاتى و سعادتينه سبب ديب اعتقادينه طورغان
بر «دين» بولنده شوشى قدر گنه مشقتنى التزام
ايتودن هيچ كم كبر و طوره - اسه كبرهك. اوشبونده
نماز، دين، حقيده رضاع الدين افندي فكري بندي
يعنى هماد الدين بولغان نمازغه او بره نر كه ابكي آطنه
بيك كوب بولسه دورت آطنه وقت ايسه ابلنگان.
اوبلاغز (فويل المصابين الذين من صلاتهم - هون)
بو نيندهي دينگه امتخاف هونى بيشلر نه ينسه طافن
بر حال ابدى، امول قديم بلن عام آلوب بر زمان
قاضى بواوب طورغان كشدن بو سوزنى ايشنونى
قدر تامم! كوب بولسه دورت آطنده باشقه مفسطه
در حال آراسنده مؤمن بلن كافر آراسنده فرق باصى،
علامت بولا طورغان نمازنى كه اينبغى باو منصوره ي؟
هداه كرام اوبلاغز! دينگه اهميت بوقاندين شونك
نتيجه سنده سزك **كك** مجددار عقاسز باشلار
ظلمر بولا باشلادى. اگرده سز كه دينگه عرب نلينه
احترام بولسه، دين مندمهز شربعت غرام محمد بنى
كما ينبغى سز طانوسه اغز دين اسلامنى سزك كيك
اويناق منزلنده كورگان يارم بارطى پيسانبلار گزك
اسكاز كه نه كيبات رومانلارن جرولارن اوتورغه
دالات ابدوب بالارنك صاف كوكلن بوق بار خيالى
هنى دين اسلامغه ضررلى بولغان كنيشكهارى بلن
آز درب، دينى كتاباردن، محترم مقدس قرآن شريف
دن رغبت ارن قابتاورغه طرشماس ايدگز. امكاز كه
كنيشكهار گز نيندهي مادي، معنوى فائده بيردهد عرب
قلى عبادت دين قلى سز كه نيندهي ضرر بيره؟ سز كه

مادى دنياوى نفسانى شيطاني تياتر كتابارى غنه اهميتلى
فوز نجاهت مز كه سبب، سعاده ابديه اولان چنه كه اولاشدوره
جهنم دن صافى طورغان آخرنده بوزوزنى آق قبالا
تورغان قرآن شريف، عربى دعالم حديتار عربى
دينى كتابار مز لاشى ايس بشى ايكانه.
دخيله شواوقى نقطه فزده (بو سوزار بيدگولى
ابتدائى مکتبهار مز طاووف ريسنده غنه در. اورتا، و بوغارى
دينى مدرسه ارمزده عرب قلى همانده مثلا حاضرگى
دينى روس مکتبهار نده گى گربكچه كى قالورغه تيوش)
ديب ايتنه سوز. آد نينداي اوبان سوزار ابتدائى مکتبهار دن
عرب نان بتونلى سرب طاشلاب پيغمبر مز عليه السلام
زماندن الى الان محترم صانالوب كيانگان مشرق دن
مغرب گه قدر شهرة طونقان أفصح اللسان عرب نان
تاتار مالچيشكهارى مدرسه ارمزده گربك قلى منزلينه
توشهار، عقلار شاشوب قالوراق سوزار. بوننه
بر زمان شهرة طونقان ابله مينسكى شاكردارى اوشبولار
توئل ميكان ديب كوكلگه كبل. سز اوشبو فكرار گز
بلن ميسيونبرار نجه بلار نجه ميبليونلر صرف ايتن
اير شه آماغان نتيجه كه بيش تينك گازيت ۲۶ تينك
ژورنال آرناي ايرشما كچى بولاسز مې؟ دينى اعلامك
اسامى عرب تاهز گربك قلى منزلنده قالسه، دين
مقدسهز قابسى ملتار توماسى قالورغه تيوش ديب طافن
بر سوال قوبار ايدگزمې؟ يوق اصلا بوخا چن مؤمن
سامان رضا بولاچاق توئل (ربنا لاتزغ قابونا بعد
اذهدبتنا وهب لنا من ادنك رحمة انك انت الوهاب) شول
نقطه لارغز خلاصه سنده (شول نقطه لاردن قاراب بز
اسلام قطعى روشده نماچاولار قويماسه بونفكر آچق
روشده ميدانغه قوبلورغه تيوش ديب اوبيليمز) ديب
ايتنه سز سز نادانلر اسلام غنه ديب ايتكانسه سز سز كه
ايتور كه تيوش اعلام دينى هم علامى ديپور گه انشا
الله ابد ايتنه سز مقدس اعلام دينى نك حاميلارى صاف

صالحین بولندهفی خافی صالحین علماء کرام بو مسئله۔
 لرگز که طائفه قطعاً ردیه لریازارلار، اگرده سز که
 نماچاولاب ردیه یازماسه ار، بو فکر گزنی آچی روشده
 میدانغه قوبمانچی بولاسز ایکان بو زمانغه قدر قایسی
 بول فائولی (فریق فی الجنة) قایسی بول زبانلی (فریق
 فی السعیر) ایکانن دین اسلام آچی روشه بیان اینکان.
 شولی بز که عامه کرام رحههم الله تعالی نیچه و نیچه کتابلر
 نصیبی قیابوب آیرم آچی بیان عیان اینب فولاده عملاده
 کورسانب کیتکانلر بز که شول بول بلان باررغه فنه
 فالغان دین اسلامی نیگه نیگسی بولای نیگه مونسسی بولای
 نیگسی ملیت که کباشهای مونسسی ملیت که کباشهای
 دین اینه سز، احکام شرعی نی کما ینبغی ادا قیلو
 فلنگز که شیطان حدثلاب بتر گانلکدن بیک آغر نماچاو،
 مشابهت اینه ایکان، اوز کز نیک آلدانغانلر کز کفایه تو گلهی؟
 بو فکر آچی روشده میدانغه قوباوررغه تیوش دین
 دینی مسئله اردن بی بهره نادان بولوب اویالهم نیچه
 شوشی قدر جساره بلن دین اسلامنی اوز راعیگز بلن
 حکم ایندر اوچون، فاسد بولغان قلبنگزده گی، فاسد
 بولغان فکر گزنی آیرم آچی میدانغه قوباوررغه تیوش
 دین نیگه عامنی قارا خلقنی آلداررغه. اوز کز نیک
 قلبنگزده ذره قدر دینگه احترام اشانو یوق، ضرر
 ایندروب باعث فساد و افتراق مسئله لر قوزغاتقانسنز
 نه بارسن مائنی قایغرتالار ایدش. نه دیننی قایغرتاسز می؟
 حاضر گی کونده کوب مسئله لرنی درست تو گل لکن
 بولوب عناد قبلا بیردسز الله انصاف بیرسون ملی نل
 آنا نلی دیسز نیگه بر که اولک ملی کیبومنی شوولای
 قایغرتهای یاط ملناردن فرق سز یاط ملت فور ماسنه
 یورسز؟ کیبوم ملیت یوقهونی؟ سز نیک بو مسئله لر که
 جواب صور اوز فور ماغنه کوکله فسادت بیرمای
 سز نیک کیک مجدد الدین ایداشلر گز که نیچه و نیچه
 قطعاً ردیه لریازلدی سز آلدان چوقراق، صوفی

تاسز بولوب اوتدگز بقره سوره سنده گی (صم بکم
 همی فهم لایر جمعون) دین ایندهش آیتنی کور گانگز
 یوقهی؟ سز که ایندی فرشته یبه رلوب ایندهش. پیغمبر من
 علیه السلام (اصحابی کالنجوم بایهم اقتدیتم اهتدیتم) (العلماء
 ورثة الانبیاء) دین اینت کیتمش ایکان طافننی کبره ک.
 حاضر نده سز نیک بخالی الشرع شیطان مجلسلرندن
 بولغان یاط ابرار یاط خاتونلر قاطوش تیانر لر گز
 تانسه لرغز موزیکه لر گزنی بیک یاشرن اشلاب سز دین
 اویالی سز می؟ بلکه یارطی آر شینلی حرفای آفیشه لر بلن
 عبادت، صوات، فقیر لر که انعام احسان بلن اوزدررغه
 تیوشای مبارک بیر امر بز که طوغری کیترب دهوه
 اینه سز. فی الحقیقه سز که دین اسلام نماچاولامی سز بو
 انعالر گز بلن اوز گز دین اسلامغه نماچاولی سز. کف
 سوره سنده (واصبر نفسك مع الذین یدعون ربهم
 بالغدوة والاعشی بر بدون وجه ولا تعد عینک عنهم ترید
 زینة الحیوة الدنیا ولا تطع من اغفلنا قلبه عن ذکرنا
 واتبع هویه وکان امره فرطاً) آیتن اوفوغز.

عبدالله بن یعقوب تیمکین (ماراپول).
 (آخری وار).



آنا تلی بوله نماز اوقوررغه دعوت

دین و دینانتنی خلقنر آراسنده کما وضع فالدر و
 واورچنو اوچون نشر ایدله تورغان مجله زده، اوزی
 دین توتهمی (نماز سز، روز سز، غسل سز مردار
 یوروچی هر چه دن خبر سز، عملر که قاراب یازیل)
 بالاررغه ده دیننی کما ینبغی اویردته آلمی تورغان
 معلمار حقنده بایتاق بحث ایدلدی.
 کره ک جدی مقاله لر ده کبره ک فیلله تون لر ده شوشندی

قسم تانار معلملر بىزگى حاضر گى آغشك و بارشده، نوتقان اورنلرى دىانت اهلينه كورسه تىلاب آنلردن اوزلارين و بالالارين صافلارغه تپوش ديسب تنبيه و اشارلار باصالدى كوب مرتبهلر بازلدى.

قولينه مانندالين نوتب تىبانر اويىناوچىلار. آرنيسست (امام فباقتنه كروب) دىنلارندن كولوچىلار، مدرسه كرىدورى بويينه مارشاوايت اينسب آوزينه تماكى قابوب، ملتنگ باش بوونع زهرله وچىلار، چالما چاپان كىوب نهازغه بارغانلردن كولوب فالوچىلار، خلق آراسينه معلم بولوب تارالغاج، ياخود تانار معلملر بىزگى يوزدن طوفسانى شوشى اوصافدن خالى بولماغاچ، بىز معلملر گه عهوما ياخشى كوز بران قارى آلدى تورغان ايدىك. ملتيمزه آنا تىلى، تانارچه اوقتو، عربچه گه ناداناق - مطالعه سزاق - كىي لوزونع لر، شول معلملر آرقلى نارالدى. اماملرنىك اورننى آلارنىك خلق قارشوسندهفى هزت و قدرىنى، محل مكنبلر ينده باطاب شوشى تانار معلملرى كور گاچده، اورنلرينه اوزلارى اوطررغه مراق ايتب، نادان خلقنى اغوا ايتسه لرده، مطالعه سزقلارى سببلى محر ابلرنى غصبلى آلماي قانلرى قاپنار فالغانلرى آز توگل، كوب ايدى. امام لرنىك عرب كتابلرنى اينسكان وعظارى خلقغه، معلملرنىك «آ، با» چاپانلرى، امنهان وقتلرنده محل موزىق لارين اولارغه باصالغان مناجات و جرولرى قارشنده، بىك عالى و تائىرلى مور ناشولى - كورنگاچ، بو قسم معلملر عربچه گه دشمان بولوب پىغمبر آرقلى (لسانا عربيا..). بولوب تنزىل ايتولمگان فرآنغهده، آچولانلار، «الانسان عدو لما جهل» مئالنه اچارى آرنى، به اشكه اورلسه لرده قوللرى بتمى ايدى شوندىن حوك اير كلى ابر كسىز بر بل بر محلده، ۲۲نچى بل ايكنچى سنه ياخود هر بل اول وشهرلر آلماشدروب «موفشى» چاپاناسى كىي آباق آسننده قدرسىز، بولوب يورور گه

مجبور بولالار ايدى. شوشى عربچه گه دشمان بولغان معلملر قسمندن برسى دىانت سزلك ناشرى و فقها حصصى اولان «شورا» مجله سىزنگى ۹نچى نومره سىينه اسلام دىنى آنا تلى عنوانلى بر مقاله يازوب، نماز لرده اولوغه امر ايدىلنگان قرآنه زنى پيس و بلچراق تلى ايلن تحقير ايدوب خلقنى نماز قرآنلرى تانار تلى بران اوفورغه دعوة ايتك: اماملرنىك عبادتده چىت تىلار (عرب تلى بولا) آرقلى اوفوچىلغى خلقغه صيب بتمى، سوره و آيتلرنىك معنى سن بلولار هر كه گه ميسر بولام، معنى سى بلنمگان مقاله و حكايه لارنى طىكللاو آراسنده اير ما بىك آز دىب بو - تانار معلمى شول سوزلر ايله اوز بىزگى، الله سوزى بران، حيوان ايگرو بىن تمىز ايتماوبىن - اير ا آلمانلار بىلر گان، شوشى قدر فهم سزلىگى اهل قلم ره تينه كروب كاغد بلچرا تىب دىنى اشلر طوغروسنده مقدس عبادتلر من حقتده فكر يور تكان بولغان. كشى نيقىر گنه نادان بولسه ده، اول اوزينه كىلنگان پىغمبر گه اوشانپ آثا ايننگان قرآن دن خبرى بولوب شوشى اعتقادنده الله كلامى، دىب طانلغان قرآننى ايشته، بوتون صهيبىتن حضورع و خشوع من هيچ كوچلانماينچه يونالته الاچقدر.

اما حيوان طارشينه، نى قدر گنه معنالى بولسه ده حتى آنك معناسن (بر فرض) توشونسه ده، اول قدر اعتبار ايتنچك توگل.

مذكور سوزلارنى يازوچى معلم ده، يوره گى كفر چانقىلرى بران پانسب بتمگان بولسه قرآننىك الله طرفندن اينويينه آزغنه ايمانى فالغان بولسه، قرآن بيت دىب قاراسه بو مثالغه مسلم بولاچقدر. معلم شولوق مقاله سنده «عرب تانچه عبادتار تىكلر قىلار بران امر ايتكان هيچ بر نص يوق، پىغمبر مزننىك حدىثلارى بىلن عبادتار عرب تلىنده گنه اوقولسون دىگان معنى آكلشامى» دىگان بولا.

حيوان طاوشى بىرلن الله سوزى آراسنده آپرما
 طالبان مغلوق لرغه سوز توشندى و آسات بولماسده
 بىر بو معلم گه پېغمبر نك اوقىغان نمازلار نىح و آندى
 صحیح حدیث ار بىرلن ثابت بولوب قالغان نماز داغى
 اینکان ارکان معلومه و افعال مخصوصه روشلار ندى عبرت
 آلوپنه اشاره ايتەر ايدك يا خود (فافرؤا ما تسير
 من القرآن) آية كريمة سنده مذکور مطلق ذكر ايدلگان
 قرآن نك. ندىن عبارت بولووين، بتون مسلمانلرغه
 و نياز كېفېتىنى بيان غه متكفل بولغان كذب
 شریعتدن كورب بارىن توصیه ايتەر ايدك :

«قرآن» بيت الله تعالى نك سوكلو پېغمبرى آرقلی
 بىز گه نقل ايدلگان كلامى ديگان سوز، الله تعالى بىز گه
 نمازده شونى اوقورغه فرشا، آبا، تا، چابانلار رهنده
 بوری نورغان تاتارچه لغرداولرني توگل. بو تاتارچه
 لر، سىز گه طاماق طويدررغه پاپېروس تارتىرغه
 حلت بالالارىن تضليل ايتب ديانتسز قالدىررغه فائىسى
 خېسهده، الله سوزى بىرلن حيوان طاوشىن آيرا آلا
 نورغان مسلمانلرغه دين امرلرىن اونده و اوچىن
 كوب فائده ايتنه آلمى.

معلم بتون خلقنى اوزى كېى تاتارلر فرض قبلده
 «اينكز تاتار ادبياتىدىن خبرى بولغان قايسى تاتار
 بالاسى عبادت تلهك لرنك تاتار تلىده بولماسون ديگان
 فكر گه اشتراك فيلور... آنا تلمز نك چيتسنىلويپنه قايسى
 بىر تاتار رنجېمىر ديسز» دى.

البته سىنك كېى تاتارلر مطالعه سىز معلملر ديانت
 سىز شىرلطانلر اوزلرى بله آلمانغان عرب تلىپنه آچو-
 لانب شرعا عذر صانالماغان نادانلىق لربنه تايانب عبادتده
 مسجدلرده تلى نك اعتبارغه آلويپنه و پېغمبر عملى
 بولوچىلرغنه آچولانلر رنجورلر... بو قدر سىن
 اثبات غه سىز نك مقال كز كافي.

اما قيامت گه قدر، لفظى عبارسى بىرلن صافلانومنى
 خالقىز الله تعالى حضرتى اوستنده بولغان قرآن غه ايمان

لرى كابل بولغان ديانت اهللارى، هېچ آچولانى
 ورنجهى لر. بو نك قرآن نك نمازلارده مك اوچىوز
 يادىن زياده مسلمانلر آراسنده عربچه اوقلاب كېلوى
 شاهد عدلدر.

معلم پېغمبر يولى بىرلن بارب على السنة عربچه
 قرآن اوقب نماز ادا ايتىچى اماملرني تعبير ايتب
 نماز سورهلرى ئه لعه ملرى عبار سېله «العهد» لفظىنى
 تخرىف ايتب قرآن غه جنايت ايتنه. قرآننى بويله اورته و
 مسلمانلىق نك طاشنده اولوب اچنده زور بر شوملق
 و قرآن غه قارشى معاربه بارلغن سىزدره. شول معاربه
 ده بولو فكرنى اول: «بىز نماز قرآننى جمعه نكاح و عهد
 خطبه لرنى آنا تلمزده بولو فكر نده سىز ترجمه لر آرقلی
 آ كلاب عرب تلىده قوشوب، آلنون بىرلن صانوب
 آلونى نورغان وقت ئهرهم ايتسون ايش» سوز بىله
 تقويه قبله.

نما كى تارتىرغه وقت تابقان معلملر توگل، تونى
 كونى آفادىمېلرده درس ايتگان اورسلرده ترجمه لر
 قاراب عرب تلىن بلورگه وقت تابقالار طرشه لو،
 نادان بولا توروب ترجمه قارارغه توگل، نماز
 اوقورغه غسل قوينورغه وقت طابهاغان معلملرني
 حتى اولگان آنالربنه غسل قوينماغانغه جنازه اوقومغان
 لرنېده كوزمىز بىرلن كوروب تورمىز. سوز آلار
 حقتده توگل، كمال عبودىتنى اوستىپنه آلغان قيامت
 كوندې پېغمبرى شفاعتېپنه محتاج بولغان ديانت اهللى
 حقتدهدر.

اسلام ملتى اوچون سىز نك بولاي قرآن دن اعراض
 قېلوغنه اوبلانغان «هر نرسهده تاتارچه بولو» لوزونىچ -
 سىن آغه آلوكز دن، بوز نوبه ن كېنو كز. ملت آراسىدىن
 چىو كز - خبرلى ركه بولور ايدى. لا بىز كم من ضل
 اذا اهدى بنم .

«شهر لارده مسامه ار جیلشو مناسبتیله».

شهر لارده مسامه ار جیاشنده، آرا تورا ائله نیندای
 سوزار اچقندر غالاغاننی نقل قیلدیلار، خصوصاً سهبر
 شهرنده گی مسامه ار جیاشنده باشقه شهر لارده گی
 کبی تقسیم میراث حقنده کوب سوزلر سوزلشوب،
 آرا لارنده نابو براری، اینکان ار بیل: «خاتونلارغه
 بعض بر خصوصارده ثمن، بعض خصوصارده ربع،
 وبعض وقتارده ایر قرداشلرنک نصفن آلق، اول
 قینداین شریعت بواسون». دیشکانلر. موندده فرار
 لاری، میراث طلاق، ونکاح مسئله ارنده هیچ بر دین
 وقرآنی خاطر گه کر تچه، و او آلا فواندن کیامه.
 هه، تحریف و تبدیل احکام الله قیاورغه بولغان. مین
 اوز طرفین، ادبسن نادان خاتونلرنک بوبل قیلانوه.
 اربنه، آرنق عجب سنیم، مینم عجب سنگان اورنم
 ایکی در: برسی شول موندی خاتونلرنک ایراری
 مسامانلر میگان؟ مسلمان بولغان ایرار نیچک
 اینتوب خاتونلرنک خلاف قرآن حرکتلرینه رضا بو.
 لالر ایکان؟ رضا کفر کفر دیگانلر تو گامی؟
 خلاف قرآن ایکانلگن اثبات قیامق اوچون،
 آیات قرآنیهار بازارغه حاجت بوق بنون مساما.
 نلارغه معلوم بیت.

ایکنچسی معترم جریده محرراری، مسامه لرنک
 جیلوب فرار قیلغان ماده لرنی مع المنونیت بازوب
 اوتدیلر. هه احکام قرآنی گه مخالف ماده لرنی، گوبه
 برده ضرر سن کبی سکوت قیلوب اوز دردیلار، مونه
 بو عجب، موندده ایرکسن برر تورلی مؤال کیلدر،
 محرر لرنک تعرض قیامچه اونوارمی مسامل میکان؟
 یا که احکام اللهنی زمانهغه موافق تبدیل و تحریف قیلو
 ده زیاده بوق دیماکچی بولار میکان؟ یا که دینی
 اشار گه جواب باز و تنقید قیلوب ماناشو «دین و معیشت»
 وظیفه سی دیوب فالدر دیلار میکان؟ در واقع دین

و معیشت گه بوکل نکان بواسه بیک خوب لکن «دین
 و معیشت» نی آلوب او فوچیلر آندی کفر گه بر وقتکده
 فرار قیلدیلار. اما آله باروچی خاتونلر مساوات
 دهوا قیلوچیلر بواسه، «دین و معیشت» مانع ترقی
 دیوب، هده شونی اعتقاد قیلوب، آلوب او فورغه
 توکل بلکه اسمنی ده ایشته سیلری کیلمی. فایده آندی
 خاتونلر بلکه امل عامدن محسوب بولوب نیچه و نیچه
 بلر محرر لک قیلغان و ملنکه خدمتی تیگان مردانلر من
 ده بردن بر دینی چلنی و دین خابسی بولغان زدر.
 نالنی تو قناتورغه قدر او طوار بولماچ «دین و معیشت»
 آرفلی غنه آلا رغه تنبیه یاصاو فائده سزاق کیک کورنه.
 شونک اوچون محترم محرر لرنک، اوزاری مسلا
 گنده بولغان کشیارده دینی باراماز سزاق کورنسه،
 باراماون اینتوب کیتسه ار ملنک چندانده خادماری
 بولورار ایدی. ای دینی قدر سن قیلورغه آشفور
 چیلر! صبر قیلکنز! بزم دین اسلام، بر مک اوچوز
 یادن زیاده تحریف و تبدیلدن مصون بولوب کیلیدی
 هم بوندن صوتکده الی قیام الساعة مصوندر.

اوبنما کنز! حریت دیگچده، مسامه لرن گه شر.
 یعدن چفوب مسامه بولاق هنوز احسان بیرامادی.
 شر یعدن چقساغر مسامه تو گلسن!!! ایکنچی نیقولای
 مانیفیست ار اعلان قیلا ایدی ده دور ناوالر استلا
 ایپینلر هده باشقه ل اول مانیفیستنی تحدید قیلوب
 چیکلر بولگالاب اهمیتن بتره لر ایدیده بوق حکمنک
 بولا ایدی. اما قرآن ایل بیان قیلغان تعدد زوجات
 و طلاق و خلع ار الله عز و جک حضرتینک احسان قیلغان
 مسامده لری بیت. الله تعالی نیقولای تو گل، سزار
 دور نایار بواسه کزده دور نولر تو گلسن. نیقولای
 چیکلیدی حکمی بتدی، دنیاوی حریتلر بیرلیدی بیک
 گوزل بولدی. اما الله تعالی هنوز چیکلگانی بوق
 چیکلچکده تو گل، چیکار گه اوبلاوچی ده بوق، من

خانوار هر یتیمی با شامش آژلادگز هرک فر آن حکمی
 بلان نبولای حکمنی آیرا آمادگز! مبدانغه ناداناق
 و دینسز لکنی صالدگز الله جل حضرتی حکیم ، اول
 مزارنی اوزی خاق قیباغچ سز ننگ کوبهی اصپاصو-
 بنسز کزی بیک اهلی درجه ده بل بیت ، بناء عالیه
 (الرجال نواهون علی النساء) دیوب ابرارنی سز گه
 مؤدب و آپیکه اینوب توبغان. اگر سزارده کما هو
 دغه نال و معرفت بواسه ایسی اول جو مارد الله
 حضرتی هر بیرده سز اینکانچه قیباغان بولور ایسی .
 بیچاره ار ترقی قیلورغه طرشکز. لیکن مساهه بولسه کز
 مساهه بولوب طربشکز خلاف قرآن بارساگز سزار
 مساهه بولوبیچه باشقه تورلی اسمار ایل آناورغه
 مستحق اردن بولور سز. ومن الله التوفیق .

بیت

رضاللی کورام زمان رجالن ،
 نوبن نابا دینی ننگ کینشنده .
 کور الهم مین آلارنی بر زمانه ،
 رضالقلونی کیم ، کون اینشنده .

نلسه ک بار چه مز طور مش عالیسن ،
 رضا بولوبیچه هیچ بر کیه چیلککه ،
 نیچک رضا بولوب دینی فالشک ،
 بنا بر توتنیق بز دیه چیلککه !

حاضرده نچقرالر حریت دیب ،
 باشی قارتی عالهارنی نادانده ،
 اوللرده مؤربیکلرده خاتونلر ،
 ارفا ، سمار آرینبورغ فزانده ،

سیاسی مو؟ یا که دینی میکان اول ،
 آبرمیلر نادان خاق همانده ،
 قیلوب قرآنغه ده فارشی قرارار ،
 کوبوک خاتون آرینبورغ فزانده .

جریدلر فایا تنبیه قیلورغه ،
 بلکه شادلان شوب یازدیلر بارده
 دیه ک احکام قرآنی بوزیقده ،
 ایرکن یاصیق ، نلگه چه تردق ناردار .

الله حکمی مسلمانلق نه دیگان ،
 بردی بولسون ، فز خاتون زیمنی شارده ،
 شولای اینوچیلر مسئله ارمی ؟
 نلل دهر بهار ، یا همه مارجه ؟

بولای دیننی تعدی قیلوررغه ،
 محررار ، رضا میکاننی بارده ؟
 آلا رغه کملر آکلانسون بو حقد ،
 محرر بولماغان ذات کر می سانغه ،

«دین و معیشت» ، از اوب یازسه ده کوب ،
 اوقومی بیت آنی باروچی آلفه .

سعدالدین صالحی



تورلی خبرلر

سینیزده ملالر پروتیستی

انچی مابدن ۱۲ انچی مایغه قدر مسکار شهرنده
 عمومی مسلمان سینزدنک بولاوومز مناسبتیله توبه نده گی
 سوزارنی عموم گه عرض ایتیمز :

سینزد پروغرامنده غی بر نیچه ماده لرنک کوبسی
 تیوشلی و اطرافلی روشچه مذاکره دن صو ک عموم
 نل گنه موافق قرار بیرادی . فقط خاتونلر مسئله سی
 حقیقه مونه توبه نده گی روشچه اشلر بولدی . ۹ انچی
 مای کیچ خاتونلر سیکسبیه سنده خاتونلر طرفندن

اوقلاچى داڧلاد و اول داڧلادنى اوقوچى داڧلادچىك
 حقنڧه مذاكره باشلانې نھايه عھدى مىسلمان سېىز دېنھ
 داڧلادچىك بولوب اوز طرفىدىن توزامش داڧلادنى
 اوقورغھ موسى افندى بېگىيىڧ نعبىن ايتولدى. موسى
 افندىدىن شفاھا، مېراث، شھادت، طلاق، وتھردىن زوجات
 حقنڧه خاتونلر تھلگنھ موافق شرعى نطقھ نظردىن
 مسئلهنى اطرافلى حل ايتووى حقنڧھ سوز آلدى. مگر دھ
 موسى افندى قزان مىسلھلرى سېىزدنھ گى فرارنى
 قولنھ آلوب نھردىن زوجات حقنڧھنى فرارنى خاىلاب
 مونھ مونك كېك واقى هم شرعى نطقھ نظردىن كوب
 درجھ توبھن وانسانىت نطقھ نظردىن فراراغاندھ دھ
 خاتونلر حقونن حمايھ قىلوچى خانم لرنك ايمانلى قلب
 واغزلرندىن بوندای بلچراق واوزىنك ھھشېرھ سېىنھ
 جېر سوزى چھوويىنھ تامىڧ وناراضى لى بيان ايتوب
 بونك كېك و افلرنى حمايھ ايتھ آلھ اباچاغن بلسردى.
 فقط اوز وجدانم قوشقان قىر برلھن سوز سوبلھرمىن
 دېب عھدى مجلسدھ خاتونلر حقنڧھ منبرگھ چغې
 اطرافلى چھ هم شفاھا بېرگان سوزىنھ موافق سوبلھ.
 رگھ چھسھدھ، نھايھ بھمام نى سېىزدىن اثبات مقامنھ
 كېتھرھ آلھ چھ توفىتاب پىرىزىدېوم اعضالرنىن عفو اوتنوب
 منبردىن توشدى سوگرھ اماملردىن نھمھ اللھ نېموشف حضرت
 هم كرامتھ اللھ ابدارف بونك ھلبھ سنھ آچق وشرا
 بېرھ دليل لار ايتدىلر. شولاي بولانوروب نېچك كنھ ايتې
 بولسھدھ كوپلك تشكىل ايتوب اول مسئلھ نى سېىزد
 قېول ايتدى ايتوب گورلھ نكانلرى حالدھ اېرتھ سنھ
 ابكى بوز چامالى امام لردىن وڧېر سالدانلردىن بو
 فرارغھ پروتېست اعلان ايتولدى. شول سېىلى مسئلھ
 بھق چېشلىدى دېب نانھبىز. هم خلقھمزدھ شابد شولاي
 قانر دېب اوبلېمىز. اوسرگان وكىللىرى

وفات

۱۹۱۷ سنھ ۱۲۲۵ نھى ھجرىھ ۲۸ نھى آپرىل ۲۰
 نھى ماھ رجب جھمھ كون و بىر خنورال اوبازى تامبان
 تانعاور وولسى رىسخرچھ قىرېھى ملا نھمان بن محم
 حافظ حضرتلرى ۷۱ ياشنھ دارالفنادىن دارالبقاىھ رحلت
 ايلدى (انا للھ وانا الېھ راجعون). مھرم دېانت
 مېلېرندىن استىرلى طھاق اېشان شرف الدين حضرتلرنىنك
 اوغلى كمال الدين مخدوم حضرتلرنىنھ تحصيل علوم
 ايتوب علوم عربىتقھ اشنا اولارق شرىعت غرايولنھ
 ثابت القوم اولوب تحصيلدىن صوړك تعليم تدرېس
 ايلھ شغللھ نوب كامل متانت ايلھ اھل السنھ والجماعھ
 مذهبى اوزرھ عامل اولوب خلقنى اثرلى وعظلىرى
 ايلھ مھنون ايدر ايدى. ثروت صاحبى اولوب اھل
 ھاملىن لار ايلھ صحبت ايدر كچوماردلى قىلور ايدى.
 چوماردلى حقنڧھ اوسكى عبداللھ المعاذى حضرتلرى
 «باشقردىستانك سېاحت» نام مقالھ سنھ «دين و معيشت»
 مجلھ سنھ ذكر ايتكان ايدى. مھرم توغرى سوزلى
 آچىق فكرلى دېن و دېانت مېلېرندىن بىر ايدر ايدى. شاھ
 شرىڧ، احزاب، افلاح اسملرنھ ۳ اوغلى اولوب اسمى
 سروھ اسملرنھ ابكى قىزى او اوب فارچق خايلھى
 قالدى اللھ تعالى صبر جھيل و پىرسون ايدى.

معلم حبيب الله بن صفوان



صابرانىھنك آشغچ سؤالى

ناشر مزمحمدولى حضرتكھ صابرانىھ ادارھى طرفىدىن
 (اوقالى لار طرفىدىن قوبلغان پائا فاضىلر داخل اولد
 بىھى حالدھ) امضالانغان آشغچ سؤال آلانغان.
 بو سؤال مخصوص بىر كشى امھىنھ بولسھدھ صابرانىھ



**Въ Оренбургское Магометанское
духовное Собрание.**

Имама Оренбургской 1-ой
соборной мечети-Мухамедвалия
Абдулганіевича Хусаинова.

Въ отвѣтъ на сообщеніе Духовнаго Собранія отъ 14-го Апрѣля с/г., № 2733, что я распространяю якобы среди народа и солдатъ магометанъ противозаконныя и протившаригатныя агитаціи съ цѣлью тормозить упорядоченіе и укрѣпленіе Новаго Строя имѣю честь сообщить что все это неправда и не на чемъ не основано. Неосновательность бышесказаннаго могутъ подтвердить тѣ части войска, которыя я 16 марта с/г. приводилъ къ присягѣ Временному Правительству убѣждая ихъ служить вѣрно Временному Правительству и тѣмъ укрѣпить Новый Строй Доказательствомъ могутъ служить издаваемое мною номера журнала "Динъ ва Магишетъ".

Ссылаясь только на голословныя газетныя сообщенія, Духовное Собрание приписываетъ мнѣ дѣянія каковыхъ на самомъ дѣлѣ не было. Все это съ начала до конца гнуснѣйшая клевета и появленіе заранѣе въ мѣстной печати замѣтки о требованіи Духовнаго Собранія отъ меня подробно го объясненія а также само требованіе Духовнаго Собранія считаю тяжкимъ оскорбленіемъ вѣрнаго слуги шаригата и существующаго строя. Убѣдительно прошу Духовное Собрание, если на меня кто-либо донесетъ подобныя небыллицы произвести слѣдствіе и заставить то лицо доказать все указанное съ фактами въ рукахъ. **Имамъ Оренбургской 1-й соборной мечети: Мухамедвалий Хусаиновъ.**



ایشگندن چغاز چقماس عواملر غزبتنه سی اولان «وقت» ده
قاله فایجان یاز لنب اونکهن ایدی. آشفج سو ال ناک غز-
بده ارده طار ال ب بده یدار لگهن کشبسنه دبلاب بده
الماورینه نعبب یو للی بولغان کچکنه بر مقاله ۱۷ انچی
نومر مجله مزده یاز لنب هم اونکان ایدی. شول سو ال
مسلمان ار صابر انیه سی اسمندن صابر انیه ناک تانار
کامبسار لر بینه کی چوبینه هم قار امی روسچه اولارق
یاز لنب مای بیدشند، گنه محمولی عرضتکه طابشر لغان.
صابر انیه سو الی روسچه اولغانغه جوابنده روسچه
یاز لنب کیندر لگان. صابر انیه ناک سو الی وناشر-
مز ناک جوابن تار بیخ بر کاغ اولدیغندن مجله مز گه
یازوب اونونی مناسب کور دک.

Временное Правительство (Копія.)
М. В. Д. В. спѣшно.
Оренбургское магометанское Иمامу 1-й мечети
духовное собрание гор. Оренбурга Муха-
медвалию Хусаинову.
14 Апрѣля
1917 года
2733. г. Уфа.

До свѣдѣнія Духовнаго Собранія дошло, что въ гор. Оренбургѣ среди народа и солдатъ магометанъ не смотря на циркулярныя предложенія Собранія за №№ 2138 и 2147 были противозаконныя и протившаригатныя агитаціи мѣтъ цѣлью вѣроятно, тормозить упорядоченію и укрѣпленію новаго строя Временнаго Правительства, какъ видно изъ печати головой агитаторовъ являетесь Вы. А потому Духовное Собрание предлагаетъ Вамъ немедленно представить Собранію подробное объясненіе по поводу павшихъ на Васъ обвиненій въ печати. И. об. Предсѣдателя Н. Мамлеевъ. Члены: С. Урмановъ Х. Махмутовъ И. об. Столоначальника (подпись не разборчива.)

خارجى خبەرلر

يافەدن يهودىلارنى سورو

اوندىن دن طارالغان خبەرلەر كورە تورك ار يافە دە اولان يهود خلقارن انگليز ارگە توندېقارى محبت ار سببى دوات اشلارنە ارگفايسزاقار قياورار ديب سورگانار.

بو خبەر لوندن آرئلى يهودارنك جماعت حادملربنە ايرشكان.

گریتسيه

گریتسيه دە آشاق مەئلىسى چيتونلكدە ديب يازا ار. شول سببى آندە زور چوالشار بولغان.

قطاى

باش مېنىستىر دوآنتىرى، «پېكىتغ غزىت» اسمى غزىتە محررىن توفىق ايندرگان.

پارلامېنت دە گېرمانىيە غە صوفش اعلان ايتو مەئلىسى قارالغاندە شوئى باش مېنىستىرنك اورنندن چقاينچە قالوى مەكن طاباغان ايمش.



اورنبورغ خبەرلىرى

وفيات ۱۹۱۶ سنەدە

(۱) باش صالداۋ ۱۰۵ نچى پېخوتنى زاپاسنى پواككك محمد صادق محمد ولييف اوفا گوپىرناسى

بىلماى اوبازى غابنىماق وواصى باشقر طدىن ۱۸ باشدە ۱۲ نچى ابولده وفات.

(۲) راتنىك ۱۰۵ نچى پېخوتنى زاپاسنى پواككك رضوان جهادلدين اوفا گوپىرناسى بىلماى اوبازى بوغادى وواصر زراع ۳۱ باشدە ۱۸ نچى ابولده وفات.

(۳) ناۋابىراندە ۲۳۸ نچى پېخوتنى زاپاسنى پواككك شاكىر على شاه علييف اوفا گوپىرناسى بورى اوبازى باغىزىن وواصى زراع ۱۸ باشدە ۱۹ نچى ابولده وفات.

(۴) قزاق نېزنى آجورنى استانبولتسە شاپبە الله سوندوكف اورنبور گوپىرناسى مە اوبازى ۲۳ باشدە ۲۹ نچى ابولده وفات.

(۵) راتنىك ۱۲۳ نچى آبوزنى باتالپوننك سېدغازى قزاقباف اورنبور گوپىرناسى اورسكى اوبازى ۲ نچى بورجان وواصى باشقورط ۳۱ باشدە ۲۹ نچى آوغوستدە وفات.

(۶) رەدەۋاى ۶ نچى سېپىرسكى باتالپوننك مالاىار فرواج الدينف اوفا گوپىرناسى بورى اوبازى استارى بالتاچىنسكى وواصت اورتاىام اولى زراع ۲۱ باشدە ۱۰ نچى آوغوست وفات.

(۷) راتنىك ۱۰۵ نچى پېخوتنى زاپاسنى پواككك رحىمجان عبدالستارف اورنبورغ گوپىرناسى اورسكى اوبازى ۲ نچى تانقاور وواصى باشقرد ۲۵ باشدە ۱۵ آوغوستدە وفات.

(۸) راتنىك ۶۱۲ نرانسپورط ۱۲۳ آبوزنى باتالپوننك محمد عارف دولتبارف اورنبورغ گوپىرناسى مە اوبازى سېدسكى پاصادك باشقر طدىن ۲۶ باشدە ۲۰ آوغوستدە وفات.